



# UNIVERSITAS PERSADA INDONESIA Y.A.I

Rektorat : Jl. Diponegoro No. 74 Jakarta Pusat 10340, Indonesia

Telp : +6221-3926000, 3924883-85 Fax : +6221-3914878

Website : [www.yai.ac.id](http://www.yai.ac.id) E-mail : [rektorat.upi@yai.ac.id](mailto:rektorat.upi@yai.ac.id)

## MEMORANDUM

No. 056/Memo/UPI Y.A.I/XI/2021

Kepada Yth : Dekan Fakultas Teknik UPI Y.A.I  
Dari : Rektor UPI Y.A.I  
Lamp. : Ada  
Hal : ***Penyampaian Perjanjian Memorandum Of Understanding***

Bersama ini kami sampaikan Memorandum Of Understanding antara Universitas Persada Indonesia Y.A.I dengan Universiti Tun Hussein Onn Malaysia tentang Kerjasama On Academic, Research And Development Collaboration (MOU Final), untuk dapat disampaikan ke pihak Universiti Tun Hussein Onn Malaysia melalui Ibu Dekan FT UPI Y.A.I .

Demikian kami sampaikan. Atas perhatian dan kerjasama Ibu, kami ucapkan terima kasih.

Jakarta, 11 November 2021

UNIVERSITAS PERSADA INDONESIA Y.A.I

Rektor,

( Prof. Ir. Sri Astuti Indriyati, MS., Ph.D )

### **Tembusan, Kepada :**

- Yth. Bapak Koordinator LPT Y.A.I



**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

**BETWEEN**

**UNIVERSITI TUN HUSSEIN ONN MALAYSIA**

**AND**

**UNIVERSITAS PERSADA INDONESIA Y.A.I**

**ON ACADEMIC, RESEARCH AND DEVELOPMENT  
COLLABORATION**

**This Memorandum of Understanding** (hereinafter referred to as "**MoU**") is made on this 11 day of November 2021

**BETWEEN**

**UNIVERSITI TUN HUSSEIN ONN MALAYSIA** (hereinafter referred to as "**UTHM**") a public university established under the Universities and University Colleges Act 1971 whose address is at 86400 Parit Raja, Batu Pahat, Johor Darul Ta'zim, Malaysia and shall include its lawful representatives and permitted assigns;

**AND**

**UNIVERSITAS PERSADA INDONESIA Y.A.I** (hereinafter referred to as "**UPI Y.A.I**"), an institution of higher learning whose address is at Jl. Diponegoro No. 74, Jakarta Pusat 10430, Indonesia and shall include its lawful representatives and permitted assigns;

(**UTHM** and **UPI Y.A.I** shall wherever appropriate be referred to collectively as the "Parties" and individually as the "Party")

**WHEREAS:-**

- A. UTHM** is an established university which strives to enhance and strengthen its internationalization linkage and has taken various initiatives to complement its educational excellence. **UTHM** has entered into various collaborative arrangements with other parties to enhance its academic and research activities.

- B. UPI Y.A.I** is one of the oldest private universities in Indonesia which dedicates to excellence in undergraduate and postgraduate education and to creating long term international partnerships in a manner consistent with its stated strategic goals.
- C.** The Parties are desirous of entering into this MoU to declare their respective intentions and to establish a basis of co-operation and collaboration between the Parties upon the terms as contained herein.

**HAVE REACHED AN UNDERSTANDING** as follows:

## **ARTICLE I**

### **OBJECTIVE**

The Parties, subject to the terms of this MoU and the laws, rules, regulations and national policies from time to time in force in each Party's country, will endeavour to strengthen, promote and develop co-operation on the basis of equality and mutual benefit.

## **ARTICLE II**

### **AREAS OF CO-OPERATION**


1. Each Party will, subject to the laws, rules, regulations and national policies from time to time in force, governing the subject matter in their respective countries, endeavour to take necessary steps to encourage and promote co-operation in the following areas:

- (a) visits and exchanges of faculty, scholars, administrators in specific areas of education, research and outreach;
- (b) cooperation in postgraduate education training;
- (c) organization of joint conferences, symposia or other scientific meetings on subjects of mutual interest;
- (d) the exchange of academic findings, publications, and other academic and educational information as appropriate;
- (e) *international credit transfer (ICT)*
- (f) pursuit of avenues for under graduate and postgraduate student exchange during the academic year or summer terms;
- (g) joint research programs and collaborations; and
- (h) any other areas of co-operation to be mutually agreed upon by the Parties.

2. For the purpose of implementing the co-operation in respect of any areas stated in paragraph 1, this MoU will be superseded by a legally binding agreement subject to terms and conditions as mutually agreed upon by the Parties including clauses on "confidentiality", "suspension", "protection of intellectual property rights" and "settlement of dispute" as contained in **Annexure A** of this MoU.

### **ARTICLE III**

#### **FINANCIAL ARRANGEMENTS**

1. This MoU will not give rise to any financial obligation by one Party to other.
2. Each Party will bear its own cost and expenses in relation to this MoU. 



#### ARTICLE IV

##### **EFFECT OF MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

This MoU serves only as a record of the Parties' intentions and does not constitute or create, and is not intended to constitute or create obligations under domestic or international law and will not give rise to any legal process and will not be deemed to constitute or create any legally binding or enforceable obligations, express or implied.


#### ARTICLE V

##### **NO AGENCY**

Nothing contained herein is to be construed so as to constitute a joint venture partnership or formal business organization of any kind between the Parties or so to constitute either Party as the agent of the other.

#### ARTICLE VI

##### **ENTRY INTO EFFECT, DURATION, EXTENSION AND TERMINATION**

1. This MoU will come into effect on the date of signing and will remain in effect for a period of **FIVE (5)** years or until terminated by either party with **NINETY (90) DAYS** written notice.
2. The termination of the MoU shall not affect the implementation of ongoing activities / programmes. 

3. This MoU may be extended for a further period as may be agreed in writing by the Parties.

## ARTICLE VII

### REVISION, VARIATION AND AMENDMENT

The Parties must confer with each other should they wish to revise, vary or amend this MoU before the end of the period of this MoU and such revision, variation, or amendment agreed to by the Parties shall be in writing and shall form part of this MoU.

## ARTICLE VIII

### LANGUAGE AND NOTICES


The text of this MoU is established in the English language. Any communication under this MoU will be in writing in the English language and delivered by registered mail to the address or sent to the electronic mail address or facsimile number of **+60 (06) 974 2193 for Universiti Tun Hussein Onn Malaysia** or **+62 21 3926000 Ext 4544 for Universitas Persada Indonesia Y.A.I** as the case may be, shown below or to such other address or electronic mail address or facsimile number as either Party may have notified the sender and shall, unless otherwise provided herein, be deemed to be duly given or made when delivered to the recipient at such address or electronic mail address or facsimile number which is duly acknowledged: 

**To UTHM:**

Universiti Tun Hussein Onn Malaysia – Pagoh Campus  
Faculty of Engineering Technology  
Pagoh Higher Education Hub  
KM 1, Jalan Panchor, 84600 Panchor, Johor.  
Attention: Ts. Dr.-Ing. Joewono Prasetyo,  
Head of ICoE-REL, Faculty of Engineering Technology  
Tel. no: +60 (06) 974 2063  
Facsimile no.: +60 (06) 974 2193  
Email address: [joewono@uthm.edu.my](mailto:joewono@uthm.edu.my)

**To UPI Y.A.I:**

Universitas Persada Indonesia Y.A.I  
Chancellor Office  
Jl. Diponegoro No. 74, Jakarta Pusat 10430, Indonesia  
Attention: Prof. Dr. Ismuhadjar, S.E., MM  
Vice Chancellor IV : International and Domestic Collaboration  
Tel. no: +62 (021) 3926000 Ext 4544  
Facsimile no.: +62 (021) 3914878  
Email address: [rektorat.upi@yai.ac.id](mailto:rektorat.upi@yai.ac.id)


The foregoing record represents the understandings reached between  
**UNIVERSITI TUN HUSSEIN ONN MALAYSIA** and **UNIVERSITAS PERSADA**  
**INDONESIA Y.A.I** upon the matters referred to therein. 

*[THE REST OF THE PAGE IS INTERNATIONALLY LEFT BLANK].*



**IN WITNESS WHEREOF**, the undersigned, being duly authorised by their respective organisations, sign this MoU on the date as above written.

Signed by ]  
For and on behalf of ]  
**Universiti Tun Hussein** ]  
**Onn Malaysia** ]

  
.....  
**Professor Datuk Ts. Dr. Wahid bin Razzaly**  
**Vice Chancellor**

In the presence of

  
.....  
**Mr. Abdul Halim bin Abdul Rahman**  
**Registrar**

Signed by ]  
For and on behalf of ]  
**Universitas Persada** ]  
**Indonesia Y.A.I** ]

  
.....  
**Prof. Ir. Sri Astuti Indriyati. MS., Ph.D**  
**Rector**

In the presence of

  
.....  
**Prof. Dr. Ismuhadjar, S.E., MM**

**Vice Chancellor IV : International and Domestic Collaboration**

## **ANNEXURE A**

*[which shall be read and construed as the important part of this Memorandum of Understanding]*

### **PROTECTION OF INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS**

1. The protection of intellectual property rights shall be enforced in conformity with the respective national laws, rules and regulations of the Parties and with other international agreements signed by both Parties.
2. The use of the name, logo and/or official emblem of any of the Parties on any publication, document and/or paper is prohibited without the prior written approval of either Party.
3. Notwithstanding anything in paragraph 1 above, the intellectual property rights in respect of any technological development, and any products and services development, carried out –
  - (i) jointly by the Parties or research results obtained through the joint activity effort of the Parties, shall be jointly owned by the Parties in accordance with the terms to be mutually agreed upon; and
  - (ii) solely and separately by the Party or the research results obtained through the sole and separate effort of the Party, shall be solely owned by the Party concerned.

## **CONFIDENTIALITY**

1. Each Party shall undertake to observe the confidentiality and secrecy of documents, information and other data received from or supplied to, the other Party during the period of the implementation of this Memorandum of Agreement or any other agreements made pursuant to this Memorandum of Agreement.
2. For purposes of paragraph 1 above, such documents, information and data include any document, information and data which is disclosed by a Party (the Disclosing party) to the other Party (the Receiving party) prior to, or after, the execution of this Memorandum of Agreement, involving technical, business, marketing, policy, know-how, planning, project management and other documents, information, data and/or solutions in any form, including but not limited to any document, information or data which is designated in writing to be confidential or by its nature intended to be for the knowledge of the Receiving party or if orally given, is given in the circumstances of confidence.
3. Both Parties agree that the provisions of this Article shall continue to be binding between the Parties notwithstanding the termination of this Memorandum of Agreement.

## **SUSPENSION**

Each Party reserves the right for reasons of national security, national interest, public order or public health to suspend temporarily, either in whole or in part, the implementation of this Memorandum of Agreement which suspension shall take effect immediately after notification has been given to the other Party through diplomatic channels. 7

### **SETTLEMENT OF DISPUTES**

Any difference or dispute between the Parties concerning the interpretation and/or implementation and/or application of any of the provisions of this Memorandum of Agreement shall be settled amicably through mutual consultation and/or negotiations between the Parties through diplomatic channels, without reference to any third party or international tribunal. 7